

Le patient présente un danger pour lui-même ou pour autrui...

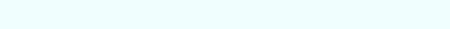
Dans ces situations, afin de protéger le patient et de protéger son entourage, l'équipe traitante peut décider de lui appliquer une mesure de contrôle (isolement, contention physique ou substances chimiques).

Il s'agit d'une mesure de contrôle non planifiée



Le consentement, dans ces cas, ne sera pas nécessairement obtenu

L'équipe traitante va garder un contact avec le patient pendant toute l'intervention



Dès que le patient aura retrouvé son calme, l'intervention prendra fin



L'équipe traitante fera, le plus tôt possible, un retour avec le patient pour discuter de la mesure de contrôle et identifiera avec celui-ci les moyens et actions possibles pour éviter l'utilisation d'une telle mesure



Quelques définitions essentielles...

Contention – Mesure de contrôle qui consiste à empêcher ou à limiter le mouvement d'une personne en utilisant la force humaine, un moyen mécanique ou en la privant d'un moyen qu'elle utilise pour pallier un handicap.

Isolement – Mesure de contrôle qui consiste à confiner une personne dans un lieu, pour un temps déterminé, d'où elle ne peut sortir librement.

Substances chimiques – Mesure de contrôle qui consiste à limiter la capacité d'une personne en lui administrant un médicament.

Éléments à retenir sur la mesure de contrôle...

La mesure de contrôle...

...est toujours une **mesure exceptionnelle**

...se fait toujours dans le **respect** de la **dignité** et la **sécurité** de la personne

...se fait dans une perspective de **relation d'aide**

...n'est jamais une **punition**

...ne dure pas plus que nécessaire

...est une mesure de sécurité dans un contexte de **risque imminent**

...est la **moins contraignante** possible

Le patient peut faire appel à la commissaire locale aux plaintes et à la qualité des services dès qu'il lui semble que ses droits n'ont pas été respectés.

Le protocole sur les mesures de contrôle...

Pour en connaître plus sur les mesures de contrôle, n'hésitez pas à demander à votre équipe traitante un exemplaire du Protocole sur les mesures de contrôle de l'Institut Douglas.



6875, boul. Lasalle
Montréal (QC) H4H 1R3
www.douglas.qc.ca

DSI- DSPH

Juin 2007



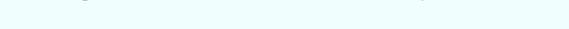
En savoir plus...

...sur les mesures de contrôle

La situation médicale du patient peut nécessiter l'application d'une mesure de contrôle...

Dans ces situations (ex : risque de chute), le patient discutera avec l'équipe traitante des mesures alternatives pour éviter l'utilisation d'une mesure de contrôle. C'est seulement en dernier recours et avec son consentement qu'une mesure de contrôle sera appliquée pour assurer sa sécurité.

Il s'agit d'une mesure de contrôle planifiée



Le consentement du patient est toujours demandé lors de la planification du plan d'intervention



Régulièrement, l'équipe traitante réévaluera avec le patient s'il y a lieu de maintenir la mesure



L'équipe traitante fera un retour avec le patient pour améliorer les prochaines interventions et le voir comme un partenaire à part entière de l'équipe



The patient displays a behaviour that is dangerous to the patient or others...

Under these circumstances, to protect the patient and others, the treatment team may decide to apply a control measure (isolation, physical restraint or chemical restraint).

It is an unplanned control measure ◆

The patient's consent, in such cases, is not necessarily obtained ◆

The treatment team stays in contact with the patient during the entire intervention ◆

As soon as the patient has calmed down, the intervention is terminated ◆

The treatment team will, as soon as possible, look back on the application of the control measure and identify possible means and actions to avoid the application of the control measure ◆

What to remember about the use of a control measure...

A control measure...

...is always an **exceptional measure**

...is always applied in the **respect** of the **dignity** and **safety** of the individual

...is part of a **helping relationship**

...shall never be **punitive**

...shall not last longer than necessary

...is a safety measure used in a context of **imminent danger**

...shall involve as **little restraint** as possible.

The patient may call on the services of the Local Complaints and Service Quality Commissioner when the patient is under the impression that his/her rights have not been respected.

Some important definitions...

Restraint – A control measure that consists in preventing or limiting a person's freedom of movement by using human strength, any mechanical means or by depriving the person of an instrument used to offset a handicap.

Isolation – A control measure that consists in confining an individual to a location for a specific period of time and from which the person may not leave freely.

Chemical Restraint – A control measure that limits an individual's capacity to act through the use of medication.

Protocol on the Use of Control Measures...

For more information about control measures, do not hesitate to ask your treatment team for a copy of the Protocol on the Use of Control Measures at Douglas Institute.



6875 LaSalle Blvd
Montreal (QC) H4H 1R3
www.douglas.qc.ca

DSI - DPHS



All about...

...Control Measures

The patient's medical situation may require the application of a control measure...

Under these circumstances (ex: risk of falling), the patient discusses the use of alternate measures with the treatment team in order to avoid being restrained. To ensure the patient's safety, a control measure will only be used as a last resort and with the patient's consent. ◆

It is a planned control measure ◆

The patient's consent is always requested when planning the treatment plan ◆

The treatment team regularly reassesses the continued use of the control measure ◆

The treatment team will look back on the application of the control measure with the patient in order to improve subsequent interventions and to see the patient as a full-fledged partner of the team ◆

